

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

OTORIZASYON POU TRANSMÈT DOSYE  
AK/OSWA DEMANN RANSEYMAN

Mwen-menm, nan papye-sa-a, mwen mande epi m otorize: \_\_\_\_\_  
(Non Moun, Lekòl oswa Depatman)

(Non Ri-a)	(Vil)	(Leta)	(Zipkòd)	# Telefòn
------------	-------	--------	----------	-----------

rantre

an komunikasyon vèbal ak/oswa alekri epi transmèt dosye bay: \_\_\_\_\_  
(Non Moun, Tit anplwaye ak/oswa Lekòl/Ajans/Antite)

(Non Ri-a)	(Vil)	(Leta)	(Zipkòd)	# Telefòn
------------	-------	--------	----------	-----------

konsènan **ransèyman ki tcheke anba-a** sou pitit-mwen\*, \_\_\_\_\_, dat nesans-li se \_\_\_\_\_. Mwen konprann yo kapab transmèt epi/oswa kominike enfòmasyon konsènan pitit-mwen, si sa endike anba a, enfòmasyon-an kapab sou dyagnostik sikatrik, sikolojik, dyagnostik medikal, abi dwòg oswa alkòl, sitiayson ekonomik ak ransèyman sou edikasyon pitit-mwen. Mwen konprann enfòmasyon-sa-a kapab gen ladann anplis ransèyman sou pitit-mwen, ransèyman sou fanmi-mwen tou.

____ Plan Tretman	____ Dosye tretman abi sibstans ak dwòg
____ Dosye tretman / dosye ekzeyat	____ Istwa sosyal ak/oswa devlopman
____ Dosye sante / dosye medikal	____ Evalyasyon sikolojik ak/oswa evalyasyon sikatrik
____ Dosye / Pwogrè / Nòt terapi	____ Swen, tchèkòp ak reyabilitasyon ( <i>restorative support services</i> )
____ Nimewo idantifikasiyon elèv-la	____ Sèvis asistans sosyal (Manje, rad, lojman - sheltè)
Dosye eskolè ak dosye akademik	____ Sèvis medikal
____ Nòt	____ Rezulta tès medikal SIDA – <i>HIV/AIDS</i> oswa maladi asosye (pou nou revele oswa pou w resevwa enfòmasyon sa a, non moun-nan (moun-yo) dwe ekri anwo fòm-la)
____ Nòt ak rezulta egzamen	
____ Regularite lekòl (prezans ak absans elèv-la)	
____ Sispansyon / Ekspilsyon	
____ Dosye pwogram <i>Exceptional Student Education / Section 504</i>	
____ Lòt dosye _____	

Pou rezon-sa-a: \_\_\_\_\_

**Mwen rekonèt tout enfòmasyon mwen otorize pou yo transmèt oswa mande dwe rete konfidansyèl epi moun k'ap resevwa-yo pap kapab kominike-yo san mwen pa bay yon nouvo konsantman alekri. Mwen konprann dat ekspirasyon otorizasyon-sa-a ap rive bout nan yon (1) anne apre dat mwen siyen-an, oswa jou \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_, selon dat ki pi pre. Yon kopi otorizasyon-sa-a valab tankou yon orijinal. Mwen konprann tou mwen kapab retire konsantman-mwen nenpòt lè.**

Ekri non Paran / Gadyen / Elèv ki elijib

Siyati Paran / Gadyen / Elèv ki Elíjib

Dat

Relasyon avèk timoun-nan

\*Elèv ki elijib (ki gen plis pase 18 lane oswa pi plis) kapab otorize yo transmèt dosye edikasyonnèl pa-yo.

**(ITILIZE ESPAS ANBA A SI KONSANTMAN RETIRE**

**Mwen-menm, nan papye-sa-a, retire konsantman mwen te bay anvan konsènan komunikasyon enfòmasyon sou pitit-mwen.**

Dat konsantman retire

Siyati Paran / Gadyen / Elèv ki Elíjib

Form #4301HC

REV 07/18

Risk Management

BED<HC#273/is/07/18

Document translated by the Bilingual/ESOL Department (07/18)